



ΚΑΡΤ - ΠΟΣΤΑΛ

'Η υπό των αναγνωστών μας αποτελλομένη συνεργασία και μί συνδοσιμένη υπό δικαιοτάτους κρίσεις εκ δραγμαίων πέντε δέν λαμβάνεται υπό όμιν.

Α. Γιαλέσσων. 'Αμοισών. Σας εύχαστούμεν γιά τόν προορισμόν του έργου του 19ου αιώνα, του οποίου είστε στέλεχος προς την ώραν ότι πάσαι σας δέν είναι μόνον ροχιασμού ως προίκα, όπως έγραφε πρό και ρωσ ο κ. Φαλτάις, αλλά και χημάτια. Δημοσιολογίε το κείμενο του έδω, με λέω ότι θέτ το διαβάζουσι οι αναγνώσται μας, ή ενδιαφέρον :

'Εν όνοματι του Πατρός και του Υιού και του Αγίου Πνεύματος, νόν και άει και εις τους αιώνας των αιώνων, άμην. Τής υπερνυλογημένης ένδοξου Δεσποίνης ήμών Θεοτόκου και άειπαρθένου Μαρίας, των άγιων Θεοστέπων και άποστόλων Κωνσταντίνου και 'Ελένης, του άγιου μεγαλομάρτυρος Προκοπίου και πάντων των άγιων. 'Εδώκε ο Θεός το μέγα και πλούσιον έλεος, ότι με τό να έχη ο Κωνσταντίνος Οικονομύπουλος θυγατέρα όνοματι Καλούσαν να αυξήξη αυτήν με τόν υιόν του ποτέ Κωνστ. Δεσμύην όνοματι Σπύρου, και τής διδει ως προίκα της και μεριδιόν της, άρχής βρακοποιάμια νύμερον 10, ήτοι δέκα, φουστάνια 3, ήτοι τρία, ρίξες έλιές 55 πενήνια πέντε, εις τοποθεσία Χύστια ρίξες είκοσιέντε 25, εις Κομπουλιές ρίξες 23 είκοσιτρεις και εις Κεντρονάτα ρίξες 7 έπτά και τού διδει και άμπελι εις Κομπουλιές του Κομπουλά στέρματα ένα ήμισυ 1 1/2 και οι έλιές άπ' έδώ και στα έξής τας έξουσιάσαι και τας συναγεί. Και ή εύχη των γονέων. 1830 'Ιουλιου 28 Χρισόσν. Με την εύχην μου Γεωργίου Οικονομύπουλος, Βεβούσιου Παπά Κωνστ. Οικονομύπουλος, Δίδω το άνωθεν προίκα τής θυγατρός μου και βεβούσιου Γιάννιου Οικονομύπουλος. Δίδει και ο γαμβρός της νύμφης ως άρεσούνα γρόδια τετρακόσια 400 μιά φορεσιά σκοτία ήτοι 1 και ότι ήθελε θελήση.

Μ. Κ. Π. Πειραιά. Μας γράφετε :

Είμαι τακτικός αναγνώστης σας, μου ήπερασίωσαν να διαβάξω τά ώραία και συνασπακτικά σας δηγήματα καθώς δε έντυθμώ να γράψω ένιοτε δηγήματα τά όποια κατά βάθος είνε γεγονότα, έξ αυτών λιπότ των δηγημάτων και μάλιστα του καλύτερου έκλεξε και έστειλα πρός ύμās. Δέν έμψιβάλα να είναι δημοσιεύσιμον άλλ' όταν τό έννοείται καλύτερα πιστεύω να μη με απογοητεύσεται.

Τί να σας ειπωμεν τώρα : Τών πάντων άληθειαν : Θα σας πικράνωμε. 'Επειδή λοιπόν δέν ήθελώμε να σας κατακαρίσωμε, ίδού, δημοσιεύομε έδω το μυσό δηγήμα. Το άλλο μυσό θα δημοσιεύη στο προσέξτε. Περί τής άξιας του ως μήλινον οι μπενούστα. Με τό γέρι στην καρδιά και τόν καρδιά στα χείλη, ως μάς γράφη κάθώς τή γυναιχ του 'Ετσι ή θεός σας δώσουσι λώριον στέφανον ή...

'Ιδού και τό δηγήμα :

Ο ΕΡΩΣ ΚΑΙ Ο ΠΛΟΥΤΟΣ

Τό δυστυχισμένο κορίτσι. Κόρια πολύ κόρια, 'Αααγ! τά αναθεματιμένα πλούτη, έτσι ανεστίαζαν ή πιο γλυτή στις της γουλιές νιές και κορίτσια της ηλικίας της. 'Ελασθηρόν δε τά πλούτη, συνάμα και άπομόν τι, τό όποιον ένιηχετο εις τόν θανάτον της νεαρής κόρης. 'Η κόρη αυτή ήτο ή πιονη χωριατοπούλα Χαίδω του μπαγγά Σταύμ, ήτο ή πιο ώραία και σωμαθιτική κόρη του χωριού μετά δόξαθα μιλλάτα της, και τό οδοκόκνον αυτής πρόσωπον ή εύγενεί και ένχαριτα μορφή της υπορούσε να έλκισει τόν καλύτερον νέον του χωριού.

Μία ήμέραν, ένώ έπίστρεφεν από τόν απογευματινόν της περίπατον πού είχε κάνει μέχρι τό άμπελι, βλίπει αίφνης ένα άνθρωπον να άμηνεται κατ' ένός έξαγριωμένου κύνος.

'Επορευσε άμέσως μετά προφανή κύνδνον να τόν βοηθήση, και πώντας μεγάλα λιθάρια έκάλη βοήθειαν. 'Επιτέλους φάνει ο είκοδοστότης, ό όποιος έκοιθήσασεν τά πράγματα άν και πολλά τραύματα είχαν ύποσθει από τή μανοθή δαγκώματα του κοινός.

'Ο άνθρωπος εκείνος ήτο ό νεαρός τάκης του κύρ γεωργη, ή Χαίδω κατά πολύ γνώριζε τόν τάκη ως ήγίταν της, άλλα ουδέποτε είχε κάνει μεγάλα συζυτήσεις μετ' αυτόν. 'Ακολουθήσας δε ό τάκης τόν δρόμον του, και ή Χαίδω τόν ίδιον έκαναν σχετικώς συζυτήσεις περί τόν άνωτερον συμβάντων, έπειτα φθάσας εις τό σπίτι της ή Χαίδω απογέρτισεν τόν Τάκη, ό δε Τάκης, εύχαρίστησεν αυτήν, διά την τόσην καλωσύνην πού τή έκανε. 'Εκότε εις τας συναντήσεις των, άλληλοερεθίντο φιλικώς, όλιγον κατ' όλιγον άρχισαν να γενναιτα άλληλοσπαθεται και ή συμπάθεια αυτή ανέκλιθη εις τόσην ένταση ένταρη άρχισώς εις έρωτα άγρόν, αποβλέπουσα πρός μελλοντική των εύτυχίαν. 'Ο Έρωσ ότος γεννήθης, εις τας καρδιάς άμφωτέπων, δέν είχαν συνδεθή εις έτσι, και να λαμβάνει ως έπρεπε ένταση, προχωρών πρός τό τέρια. Πρός τούτο ύπήρξεν άρομη ή Τάκης. Ήρώων τινά εις κάποια τυχαία αυτών συναντήσων, φέρον δε συζυτήσης σχετικώς περί μέλλοντος κτλ. να φανερωθή τόν έρωταν πρός την Χαίδω, και να ύπόσχεται εις γάμον, έπρόσθεσε δε ό Τάκης τεματιάζω την συνδιάλειψιν αυτήν, Χαίδω πούλεξ, τρία χρόνια θέλω άκόμα να πάρω τό δίπλωμά μου, έπειτα είμεθα έλευθερη να κάνωμεν τούς γάμους μας.

Μετά ταύτα άποχεματιθήσαν λέγονα ή Χαίδω πρός αυτόν Τάκη, πρόσζε δια τελεφταίαν φρονιά σ' ώραξίω να τωρήση την ύπόσχεσην σου, και να φεθθείς ως τιμος άνδρας.

(Τό τέλος στο προσέξεις)

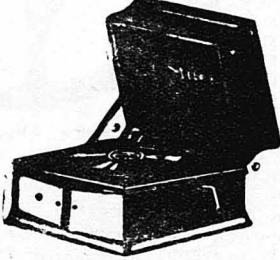
Σ. π. Κανάν, Χιον. 'Εδημοσιεύθη τό δια τόν σύντακτον όπως θυμισάσε στο 'Μπουκέτο'. Το άλλο ήταν πολύ γνωστό ή όλο άνακτάλληλο για οικογενειακό περιοδικό. Πάντως θα ίδουσι τί μπορεί να γινεί. 'Α. Α. Κοσμοπούλων. 'Ενταύθα. Το ποιήμα της ή 'Μίμη' άρκετά καλό και θα έδημοσιεύετο, άλλα έχομε μερικώς ύστατομώς ως προς την πρόβλεψιν του. 'Υπάρχουν σ' αυτό λάθη, τά όποια ουδέποτε θα έκαμε ένας ποιητής. Γράφτε π. γ. 'ένγριόπισπος', 'αμφιόρατος', 'αγγύων', 'κί' βάρκα', 'αρισός' κ.τ.λ. κ.τ.λ. Μικροβύλα Βιολέττα. Το γραμματικό καλό χωριστόμον και πολύ ποιητικό, ένώ, αντίθετος, τό ποιήμα σας είνε λίγο... πέσο και κοινό. 'Εκτός όμως αυτού, έχει και στιχογραφικά λάθη. Γι' αυτό σας συμβουλεύομε να διαβάσετε στιχογράφην, για να ίναι καλύτερα άλλοτε λάθη άμοιοκατάληκτα και μέτρον. 'Αθ. Π. Βρυναίον. Κρέσταινα - 'Ολίμπως. Τά ποιήματα σας έχουν άκόμη πολλές άτέλειες, τόσο στο περιεχόμενό τους, όσο και στην έμφάνισιν τους. 'Όσπου έχουν και μερικά σημεία τους καλά, πού φανερώουν ότι μία μέρα θα γράψετε πολύ καλά. Γεώργιος. 'Αναστασίου, Αικατερίνην. Μας στέλτετε όλην, παρήμην από παλαιά Νεοελληνικά άναγνωστικά και άλλος τών 'Αναγνωστικών κα τών δημοσιεύομε στο 'Μπουκέτο'. Μα για πολύ λόγον να τό κάνουμε αυτό : 'Άλλος είνε ο προορισμός του 'Μπουκέτου' και άλλος τών 'Αναγνωστικών' κα τών δημοσιεύομε στο 'Μπουκέτο'. 'Η 'Βλαστοπούλα' πολύ άτεχνή. Για να τό ήθετ κ' έσείσ' αυτό, δημοσιεύομε έδώ τούς πρώτους της στιχούς :

Πέρα στής Πεντέλης την έ(σημά) το κονάκι μου πού παραθέ(εϊτα) μέσ' τής νύχτας τή σιωπή ήθε να ιδή, Και από την πρώτη στιγμή την άγάπησα πολύ τή βλαχοπούλα τή θελκτική.

Νίλην Μακέναν. 'Ολίμπων. Στείλετε μας λοιπόν τά ποιήματά σας... 'Ετσι θα 'δουίμε έν άπόσπαστον ποίημα ποιητά καλύτερον του Ε. Μαλακίου, άλλ' άφανετός, όπως μάς γράφτε. Ντίτιον Φίλιον. 'Ενταύθα. Οι αντίστοιχοι στιχοί του ποιήματος σας δέν έχουν πάντοτε τόν ίδιον άρμόδιον κάλασθον. 'Ετσι έννευσαυλάθως στιχούς τους όμοιοκαταληκτικώς με δοδεκασυλλάθως, πράγμα πού άπογορεύεται από τή Μετρική, την όποια, σας συνιστούμε να μάθετε. Γι' αυτό ήν 'Εργηθέα. 'Αττικην. Το γράφημ τής μεταφρασώς σας άρκετά καλό και, γενικά, ή μετάφρασις σας είνε πολύ καλύτερη από τό 'Αγγλικό πρωτότυπο, τό όποιον είνε κοιότατον, χωρίς καμμία φιλολογική χάρι. Δ. Χ. Δυστυχώς τό ποιήμα σας δέν είνε δημοσιεύσιμον. Είνε πολύ κοινόν στό γράφημ του και τό μέτρο του λαθασμένο.

Το γραμμόφωνον κατήντησε τό άγαπητότερον μέσον εκλαϊκεύσεως της μουσικής

Χωρίς αυτό κανένα σπίτι δέν είνε τέλειον. 'Όλοι, νέοι και γέροι, μαζεύονται γύρω του. Μ' αυτό ή νεότης έχει στη διάθεσί της τις πιο φημισμένες άρχηστρες του κόσμου, πού παίξουν τούς τελευταίους χορούς της εποχής. Χάρης σ' αυτό οι γέροι ξαναχούν την εύτυχιμένη ζωή των νεώτερων των, άκουοντες τήν υαριότητα σας κατάντες πού τραγουδούσαν στις έκλεκτές των. 'Αλλά διά να άπολάσση και τού γραμμόφωνον πρέπει να έχη ένα όργανον με τις τελευταίες τελειοποιήσεις. Το γραμμόφωνον STARR τύπου XXII είνε το μοναδικόν όργανον πού συγκεντρώνει τά χάρματα αυτά :



Μιά χαμηλή τιμή και καλλιτεχνική άξις. Πώλησις με μηνιαίας δόσεις παρὰ τή :

ΕΤΑΙΡΙΑ ΠΙΑΝΩΝ STARR A. E.

ΑΘΗΝΑΙ : Στοά 'Αρσακείου 12 ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ : Φίλωνος 48
ΘΕΣΣΟΝΙΚΗ : Βενιζέλου 22α ΠΑΤΡΑΙ : Ρήγα Φερραίου 74